

事項八 脳肭獸保護條約關係

二四八 一月二十一日

(牧野外務大臣ヨリ
山本農商務大臣宛)

秘機密第一一號

(一月三十日接受)

大正三年一月二十九日

農商務大臣 山本達雄(印)

脳肭獸保護條約實施法ニ依ル陸上禁猟第一年分トシテ一万弗金券米國政府ヨリ送付越ニ付其措置振ニ闋スル意見問合ニ對スル回答督促

ノ件

通機密送第八號

本件ニ闋シ客年十二月二十七日附通機密送第六二二号ヲ以テ御照会ニ及ヒ置候處更ニ在米珍田大使ヨリ本件ニ闋シ御詮議ノ模様承知致度旨來電有之候間至急何分ノ御意見承知致度此段申進候也

註 大正二年第一冊七三文書

二四九 一月二十九日

(山本農商務大臣ヨリ
牧野外務大臣宛)

脳肭獸保護條約實施ニ闋スル米國法律中ノ陸上禁猟ノ規定撤廢ニ努力スルコト致シ度旨

回答ノ件

追テ本文ノ次第ニテ大藏省トハ打合不致候條御交渉ノ御都合ニテ其必要相生シ候際ハ貴省ニ於テ便宜御打合相成

様致度候

二五〇 二月四日

(在米國珍田大使ヨリ
牧野外務大臣宛(電報))

客年十二月二十七日付通機密送第六二二号ヲ以テ脳肭獸保護條約實施ニ闋スル米國法律ニ闋スル件ニ付キ御照会ノ趣了承本件ニ就テハ從来ノ行懸モ有之義ニ候得者帝國政府ハ米國現行政部ニ對シ更ニ禁猟法ノ撤廢ヲ促シ当初ノ目的貫徹ニ努ムル様致度尚今回米國政府ノ交付セムトスル毫万弗ノ金員ハ受領ノ限ニ在ラサルモノトシテ返戻相成候方我主張固持ノ上ニ便宜ト被認候条此ノ義御含ミノ上ニ可然御置相成度此段及回答候也

米國政府ヨリ脳肭獸陸上禁猟第一年分トシテ送付越ノ一万弗ハ留保附ニテ受領スルコトニ再考方稟請ノ件

第四二號

通機密送第一三號

脳肭獸保護條約實施ニ闋スル米國法律ニ闋スル件

本件ニ闋シ客年十二月二十七日付通機密送第六二二号ヲ以テ申進置タルニ對シ一月二十九日付秘密第一一號ヲ以テ御回示ノ趣旨ニ從ヒ在米珍田大使ヘ及訓令置候處今般同大使ヨリ別紙ノ通リノ回電ニ接シ候右ハ至極尤モナル意見ナルヤニ被存候處貴省ノ御意見如何ニ候ヤ何分ノ義至急御回示相成度此段申進候也

一応受領スルコト致シテハ如何カト思考ス前掲ノ点ニ付考ヲ仰ギタク尚最少限分配手加減問題ハ既ニ御詳悉ノ通りノ成行ナルニ付到底容易ニ成立スル見込ナカルヘク此儀ハ別問題トシテ交渉スルコトニ致シタシ

註 別紙ハ前出珍田大使來電第四二号ノ「バラフレーズ」ナリ省略ス

二五一 二月十三日

(橋本農商務次官ヨリ
松井外務次官宛)

米國政府ノ脳肭獸陸上禁猟第一年分一万弗ハ

珍田大使意見ノ通措置アリタキ旨回答ノ件

(一月十四日接受)

二五一 二月六日

(松井外務次官ヨリ
橋本農商務次官宛)

八 脳肭獸保護條約關係

大正三年二月十三日

三一七

農商務次官 橋本圭三郎（印）

一九一一年ノ膽肭獸保護條約會議議事錄公表

外務次官 松井慶四郎殿

本月六日付通機密送第一三号ヲ以テ胆肭獸保護條約実施ニ

関スル米國法律ニ關スル件ニ付キ御照会ノ趣了承右ニ付テハ大使意見ノ通り御措置相成可然ト存シ候此段及回答候也

二月一十九日 在米國珍田大使ヨリ

牧野外務大臣宛（電報）

明治四十四年ノ膽肭獸保護條約會議事錄公表

二月シ米國政府ヨリ問合ノ件

第七三号

一九一一年華盛頓ニ於ケル胆肭獸保護條約ノ「プロトコル」（註）

ス」ハ帝國政府ニ於テ公表セラレタルヤ未公表ナラハ之ヲ

為スノ意ナキヤ又米國政府ニ於テ之ヲ公表スルニ異議ナキヤ否ヤ承知シタキ旨國務省ヨリ照会ニ接セリ何分ノ義電報

アリタシ

註 日本外交文書第四十四卷第一冊一九一文書ノ附屬書ニ參

看

二月二日 松井外務次官ヨリ

橋本農商務次官宛

秘機密第六号

大正二年二月六日

農商務次官 橋本圭三郎（印）

外務次官 松井慶四郎殿

膽肭獸保護條約會議事錄（プロトコル）公表ニ関シ本月二日

通機密送第二二号

膽肭獸保護條約議事錄公表ノ件

膽肭獸保護條約議事錄（プロトコル）ハ帝國政府ニ於テ公表セラレタルヤ未公表ナラハ之ヲ為スノ意ナキヤ又米國政府ニ於テ之ヲ公表スルニ異議ナキヤ否ヤ承知致度旨米國々務省ヨリ在米珍田大使ヘ照会アリタル趣ヲ以テ右ニ関シ何

分ノ義回電アリタキ旨同大使ヨリ請訓有之候ニ付貴省ノ御意見至急御回示相成度此段申進候也

二月六日 橋本農商務次官ヨリ

一九一一年ノ膽肭獸保護條約會議議事錄公表

差支ナキ旨回答ノ件

（二月六日接受）

第七五号

付通機密送第一二二号ヲ以テ御申越之趣了承右ハ本省ニ於テ

ハ公表セシコト無之今後貴省ニ於テ公表セラルルモ差支無之又米國政府ニ於テ公表スルモ異議無之候此段及御答候也

二月六日 （牧野外務大臣ヨリ
在米國珍田大使宛（電報））

一九一一年ノ膽肭獸保護條約會議議事錄ノ公

表ニ異議ナキ旨回諭ノ件

第七五号

貴電第七十二二号ニ關シ帝國政府ハ未ダ之ヲ公表セズ又此際之ヲ公表スルノ意思ナシ但シ米國政府ニ於テ之ヲ公表スルニ異議ナシ

the subject of the Fur-Sealing Industry in the North Pacific I have the honour to inform Your Excellency that I am in receipt of a dispatch from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs bring-

ing to my notice for communication to the Imperial Government a proposal which has been made by the Government of Canada that a Committee of Experts from Canada, Japan and the United States, should visit the Pribilof Islands during the coming summer to report upon the conditions prevailing among the Fur-Seal herd.

As Your Excellency is aware, the United States Government have suspended land-killing on the islands for five years; but the Dominion Government, while naturally not questioning the *bona-fides* of Messrs. Elliott and Gallagher, the experts on whose advice the United States Government have based their action, are not satisfied with the conclusions reached by these gentlemen, and point out that naturalists of unquestioned ability and integrity and of international standing unanimously agree after long and close personal study of fur-seal life on the islands that the二月二十一日 在本邦英國大使ヨリ
加藤外務大臣宛

「ハラウロフ」群島ノ膽肭獸ノ状況調査ノ為

日米加ノ専門委員ヲ回島ニ派遣方提議ノ件

British Embassy, Tokyo.

April 20, 1914

（四月二十一日接受）

With reference to correspondence in the past on

fur-seal is a highly polygamous animal, that the sexes are born in approximately equal numbers, and that consequently a large percentage of the males under

5 years of age when their skins are most valuable may each year be killed with positive advantage to the herds since an excess of bulls on the breeding-grounds means continuous fighting for possession of the cows, resulting not only in the latter being sometimes torn to pieces or so injured that their offspring are still-born but also in the trampling to death of many helpless pups and in the exhaustion of the virility and vitality of the bulls themselves.

The only persons holding a different view are the two experts mentioned earlier in this Note, and even Mr. Elliott has admitted that the killing of surplus males upon the islands would not harm the herd. What he does fear is that the Government representatives in charge might not enforce the regulations and limit the killing of seals to those authorized by the Regulations; but if this fear be justified, the remedy would, in the opinion of the Dominion Government, lie not in the enforcement of a close period to

the detriment of the Governments interested in the skins taken but in an effective re-organization of the United States Government's staff on the islands.

I am requested to ascertain if the Imperial Japanese Government after consideration of the facts and views adduced above concur in the recommendation made by the Dominion Government. Should they concur His Majesty's Government would be obliged if the Imperial Japanese Ambassador at Washington could be instructed accordingly.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

(Signed) Conyngham Greene.

British Ambassador

His Excellency

Baron Takaaki Kato,

&c., &c., &c.,

H. I. J. M. Minister for Foreign Affairs.

拙
固
松井外務次官
上山農商務次官
本
書
翰
時
刻
(通送第11月11日)
意
見
問
合
セ
タ
リ

11月11日 在米國珍田大使
加藤外務大臣宛(電報)

「ハニッシュロフ」 群島に於ケル胆肭獸調査ノ為

日本加那陀參眞派遣ノ英國提議川七禮福ノ生

第1116号

臍肭獸五年禁獵當否調査ノ目的ハ以テ本年夏 Pribyroff 輛

日本加那陀及合衆國ヨリ専門委員ヲ派出ベシトヘ加奈陀政府ノ提議ハ曩ニ英國政府ヨリ在日本英國大使ヲ經テ帝

國政府ニ内相談アリタル旨ハ處右ノ闕シ訓令ニ接シ次第至

急米國政府ニ對シ交渉ヲ開キ度日ハ在米英國大使ヨリ本使

聞合セアリタリ右ニ付テハ米國トヘ交渉及準備行為等ハ

多少時日ノ余裕ヲヤ見込マ置クノ要アリ旁英國大使ニ於テ

取急キ居ル模様ニ付何分ノ義電訓ヲ請ト

11月9日 固
松井外務次官
上山農商務次官宛

「ハニッシュロフ」 群島に於ケル臍肭獸ノ状況臍
查ノ為參眞派遣ニ關ヘル件

通機密送第四〇号

本件ハ關シ在本邦英國大使ニ申越ル次第ハ本固11月9日

八 膽肭獸保護條約関係

11月8日 11月9日

11KO

附通送第11月11日
申進置候處今般在米國珍田大使ニ
リ同件ハ闕シ別紙写之通電報應候ニ付右茲ニ及御送付候条
何分ノ儀至急御回示相成度此段申進候也

拙
別紙(前出珍田大使來電第1116号)
「ハニッシュロフ」 群島ノ臍肭獸調査參眞會ノ
ナニ省略

11KO 固
在本邦英國大使
加藤外務大臣宛

「ハニッシュロフ」 群島ノ臍肭獸調査參眞會ノ
謹啓仰セハメタサ血垂丑ノ生

(固
八丘
滿
國)

British Embassy,
Tokyo.

No. 44 May 7, 1914.

Monsieur le Ministre,

With reference to my note No. 36 of April 20th last, I have the honour to inform Your Excellency that I am in receipt of a telegraphic communication from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs to the effect that it is considered very desirable by the Canadian Government that the Committee of experts which it is proposed should

八 脛肭獸保護條約關係

IIK I IIK II

visit the Pribiloff Islands, during the coming summer should, if appointed, meet as soon as possible. I have the honour therefore to request that if the Imperial Government concur in the recommendation to appoint such a Committee, the Imperial Japanese Ambassador at Washington may be instructed accordingly by telegraph.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

(Signed) Conyngham Greene

British Ambassador

His Excellency

Baron Takaaki Kato,

H. I. J. M., Minister for Foreign Affairs,

&c., &c., &c..

IIK I 五月九日

松井外務次官ヨリ
上山農商務次官宛

「アリゴロフ」群島ノ脛肭獸調査委員派遣 II

閣ハ急意見回示方ノ件

通送第IIK III号

IIK III 五月十一日 加藤外務大臣ヨリ
在米國珍田大使宛(電報)

「アリゴロフ」群島ノ脛肭獸調査委員派遣 II

日本政府賛同ノ件

第一IIK III号

貴電第一IIK III号ニ関シ帝国政府ニ於テモ委員ヲ派遣スルコト可然ト認メ其旨在本邦英國大使ヘ回答済ニ付貴地英國大使ト協議ノ上可然措置アレ

IIK IV 五月三十日 在米國珍田大使ヨリ
加藤外務大臣宛(電報)

「アリゴロフ」群島ノ脛肭獸調査ノ為日米加

委員派遣方ニ關シ米國政府ヘ申入ノ件

第一IIK III号

貴電第一IIK III号ニ關シ米國駐劄英國大使ハ非公式ニ國務省ニ打合セタル處委員派遣ハ米國政府ニ於テ同意ナルモ税関用汽船ニハ日加委員ヲ便乗セシムヘキ設備ナキ趣ナルヲ以テ公然照会ニ先チ英國大使ヨリ日加ノ為汽船差立方加奈陀政府ニ照会シタルニ其ノ義取計難キ旨回答シ來レリ依テ本官ハ英國大使ト協議ノ上本年七月中 Pribiloff 島ニ到リテ

八 脜肭獸保護條約關係

IIK III IIK IV

IIK V

本件ニ關シ客月二十九日附通送第三IIK III号并ニ同月三十日附通機密送第四〇号ヲ以テ及御照会置候處今般更ニ在本邦英國大使ヨリ別紙写之通申越候間義ニ本件ニ關シ申進置候義ニ就キ至急何分ノ御回示相成度候也

註 別紙ハ前出在本邦英國大使來第四四号写ナリ省略ス

IIK VI 五月九日 上山農商務次官ヨリ
松井外務次官宛

「アリゴロフ」群島ノ脜肭獸調査委員派遣 II

閣シ意見回示ノ件

秘機密第一IIK III号

大正三年五月九日

農商務次官 上山滿之進(印)

外務次官 松井慶四郎殿

密月二十九日付通送第三IIK III号並同月三十日付通機密送第四〇号ヲ以テアリビロフ群島ニケル脜肭獸群ノ狀況調査ノ為メ委員派遣方ニ付キ御照会之趣了承右ハ帝国政府ニ於テモ委員ヲ派遣スルコト可然ト被認候此段及回答候也

共同調査ヲ遂ケ委員間ニ意見一致セル場合ニハ米國政府ニ對シ合同報告及勸告書ヲ提出センカ為メニ國ヨリ委員ヲ派出シタキ旨記載シタル同文口上書ヲ五月二十九日國務長官ヘ手交シタリ尚本使ハ國務長官ニ向ヒ船便ノコトハ三國委員同船シ得ル様米國政府ニ於テ心配セラレタキ旨並ニ日本委員ハ速カニ出発ノ必要アルニ付キ船便極リ次第至急通知アリタキ旨依頼シ置キタリ

IIK VII 六月一日 松井外務次官ヨリ

「アリゴロフ」群島ノ脜肭獸調査ノ為日米加
委員派遣方ヲ米國政府ヘ提議シタル旨通牒ノ件

通機密送第五五号

本件ニ關シ客月九日附秘機密第一IIK III号ヲ以テ御申越之次第ハ直チニ在本邦英國大使ヘ回答スルト同時ニ在米國珍田大使ヘモ電訓相成居候處今般同大使ヨリ在米英國大使ガ公然トナク米國國務省ト交渉シタル所ニヨレバ米國政府ニ於テハ委員派遣ニハ同意ナルモ同國稅関用汽船ニハ相當ノ設備ナク日本及加奈陀ヨリノ委員ヲ便乗セシムルコト能ハサル

IIK VIII

趣ナルニ付同大使ハ更ニ日加委員ノ為メ汽船差立方ニ閑シ
加奈陀政府ニ問合セタルニ同政府ヨリハ其ノ希望ニ応シ難
キ旨回答シ來リタル由ナルヲ以テ珍田大使ハ英國大使ト協
議ノ上客月二十九日國務長官ニ面会シ本年七月中共同調査
ヲ遂ケンが為メニ「ブリビロフ」島ニ日、加、米三国ノ委
員ヲ送リ委員間ニ意見ノ一致ヲ見タルトキハ米國政府ニ對
シ合同報告及勸告書ヲ提出センカ為メ三国ヨリ委員ヲ派出
シタキ旨記載セル同文口上書ヲ手交シタリ尚ホ珍田大使ハ
國務長官ニ向ヒ三國委員同船シ得ル様米國政府ニ於テ船便
ノ都合アリタキ旨并ニ日本委員ハ急速出発ノ必要アルニ付
キ船便確定次第至急通報セラレタキ旨依頼シ置キタル趣電
報越候条右茲ニ及御通牒候也

一六六 六月一日

在米國珍田大使ヨリ
加藤外務大臣宛(電報)

「ブリビロフ」群島ノ膽肭獸調査ノ結果ハ各

國委員別々ニ本国政府ニ報告提出ノコトニ改

メタル件

第一五九号

往電第一五三号ニ閑シ米國政府ハ日米委員共ニ調査ノ上合

通機密送第五八号

本件ニ閑シ在米國珍田大使ヨリ別紙写之通電報越候ニ付右

ニ対シ至急何分ノ儀御回報相成度此段申進候也

註 別紙写ハ前出珍田大使來第一五九号電報ノ「バラフレ
ズ」ナリ省略ス

一六七 六月三日

松井外務次官ヨリ
上山農商務次官宛「ブリビロフ」群島ノ膽肭獸ノ狀況調査ノ為
日米委員派遣ニ閑スル珍田大使來電ニ付意見

問合ノ件

一六八 六月四日

在米國珍田大使ヨリ
加藤外務大臣宛(電報)

「パリビロフ」群島ノ膽肭獸調査ノ為同島ヘ
赴ク船便並加奈陀政府ノ態度未定ニ閑スル件
第一六一號
往電第一五九号ニ閑シ
(一) 米國委員ハ六月八日「シアトル」発税関用汽船ニテ出
發シ Unalaska 経由六月十六日 Pribilof 嶋八月下旬迄滞
在調査ノコトニ決定シタリ尚膽肭獸蕃殖ノ好時期ハ七月上
旬ナルヲ以テ其頃ニ同嶋ニ到着スル方観察上最好都合ナル
趣ナリ

(二) 我委員ノ船便ニ閑シテハ米國政府ノ汽船六月二十日
「シアトル」ヲ出帆シ Unalaska ニ向フベキニ付我委員ハ六月六日横浜發ノ Empress line ニ乗ルトキハ六月十八日
晩香坡着同船ニ間ニ合フベク又七月六日「シアトル」発ノ
普通汽船アレトモ同船ノ Unalaska 著ハ七月十五日ナリ(三) 船便ノ都合右ノ通ナルニ付若シ出來得ルナラバ帝國政
府ニ於テ我委員ノ為メニ汽船ヲ仕立テ Unalaska 経由又ハ
直接 Pribilof ニ向フトキハ時日ノ經濟ノ点ニ於テハ便利
多カルベシ

(四) 米國駐劄英國大使ハ三國合同報告及勸告ヲ提出スルコ

註 別紙写ハ前出在米珍田大使來電第一六一號ノ「バラフレ
ズ」ナリ省略ス

ト困難ナル次第ヲ加奈陀政府ニ電報シ同時ニ各個調査ノ意
味ニテ委員派遣方申送リタルモ未タ回答ニ接セサル由從テ
加奈陀ガ委員ヲ出スベキヤ否又出ストシテ何時何処ヨリ
出發スルヤハ尚未定ノ趣ナルモ時日切迫ノ今日帝國政府ハ
加奈陀ガ委員ヲ派遣スルモノト推定シテ我委員ヲ派遣スル
ノ外ナシト思考ス

一六九 六月五日

松井外務次官ヨリ
上山農商務次官宛「ブリビロフ」群島ノ膽肭獸調査ノ為同島ニ
赴ク船便等ニ閑スル珍田大使來電ニ付意見問
合ノ件

通機密送第五九号

本件ニ閑シ本月三日附機密送第五八号ヲ以テ在米國珍田大
使ヨリノ電報写相添ヘ及御照会候次第有之候處今般同大使
ヨリ更ニ別紙写之通電報越候ニ付何分ノ義至急御回付相成
度此段申進候也

二七〇 六月六日 上山農商務次官 松井外務次官宛

「ブリビロフ」群島脳肭獸調査ノ本邦委員

「シアトル」著ノ日取ニ閲スル件

秘發第三五号 (六月六日接受)

大正三年六月六日

農商務次官 上山滿之進 (印)

外務次官 松井慶四郎殿

「ブリビロフ」群島へ脳肭獸群ノ状況調査ノ為委員派遣ニ

関スル件ニ付在米珍田大使ヨリ電報ニ付本月三日付通機密

送第五八号ヲ以テ御申越之趣了承右ハ本月十日前ニ確定ノ

電報ニ接到スルコトヲ得ハ本邦委員ハ七月二日「シヤトル」

ニ到著スルコトヲ得ル見込ニ有之候条此段及回答候也

二七一 六月八日 上山農商務次官 松井外務次官宛

「ブリビロフ」群島ノ脳肭獸調査委員派遣ニ

関スル加奈陀政府ノ意向確メ方依頼ノ件

秘發第三五号ノ二 (六月八日接受)

大正三年六月八日

旬ノ十日間ニ之レヲ行フヲ要スル趣ニ付此ノ旨其ノ向ヘ御
伝アリタシ尚本邦委員出発期日決定ノ上ハ速カニ電報アリ
タシ

二七三 六月十五日 上山農商務次官宛

「ブリビロフ」群島ノ脳肭獸繁殖状況ヲ知ル

二適当ナル時期ニ閲スル珍田大使來電内容通
牒ノ件

通機密送第六四号

本件ニ關シ本月五日附機密送第五九号ヲ以テ在米國珍田大使ヨリノ電報写及御廻付置候処今般同大使ヨリ右ニ閲聯シテ「スタンフォード」大學教授クラーク (Clark) 氏ヨリノ來翰ニ依レバ脳肭獸繁殖状況ヲ知ルニハ其ノ幼児数ヲ計算セザルベカラズ而シテ右ノ計算ハ八月上旬ノ十日間ニ之レヲ行フヲ要スル趣ナル旨并ニ右「クラーク」氏ハ一八九年及一九〇六年ノ白令海委員会ノ書記官ニシテ一九〇九年、一九一二年及一九一三年ノ特別調査委員タリシ人ナル旨電報越候ニ付右茲ニ及御通牒候也

二七四 六月十三日 坂田外務省通商局長

「ブリビロフ」群島ノ脳肭獸調査ノ為北原農

商務技師派遣ニ付「シアトル」ヨリ同島迄ノ

船便手配方依頼ノ件

水秘第九五号

大正三年六月十三日

農商務省水産局長 松崎壽三

外務省通商局長 坂田重次郎殿

米領「ブリビロフ」島脳肭獸群調査ノ為農商務技師北原多作派遣ノ事ニ内定シ来ル十七日横浜発七月二日「シヤトル」到着ノ筈ニ付六日同地発普通汽船ニ乗船シ且ツ「ウナラスカ」ヨリ「ブリビロフ」島ヘ渡航シ得ラル様御手配相煩シ度此段申進候也

二七五 六月十三日 加藤外務大臣

在米國珍田大使宛(電報)

「ブリビロフ」群島ノ脳肭獸調査ノ為北原農

商務技師七月二日「シアトル」到著ニ付爾後

ノ船便手配方訓令ノ件

第一四九号

貴電第一五九、一六一、一六三号ニ閔シ

農商務技師北原多作派遣ノ事ニ内定シ来ル十七日横浜発七月二日シヤトル到着ノ筈ニ付六日同地発普通汽船ニ乗船シ且ツ「ウナラスカ」ヨリ「プリビロウ」島へ渡航シ得ラルル様御手配ノ上何分ノ義返電アリタシ

二七六 六月十五日

在米國珍田大使ヨリ
加藤外務大臣宛(電報)

「アリビロフ」群島脳肭獸調査ノ北原農商務

技師ノ船便手配済ノ件

第一七八号

貴電ノ件ハ總テ手配ヲナシ置キタリ

二七七 十一月四日

大浦農商務大臣ヨリ
加藤外務大臣宛

「アリビロフ」群島脳肭獸獵獲禁止解除ヲ米

國政府へ要請交渉方ニ閔シ照会ノ件

秘機密第二五号

(十一月四日接受)

大正三年十一月四日

農商務大臣子爵 大浦兼武(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

曩ニ北米合衆國政府ハ千九百十二年八月法律ヲ以テ五ヶ年間其所領「プリビロフ」諸島ニ於ケル脳肭獸獵業ヲ禁止シタリト雖今年夏季本省技師北原多作ヲ同諸島ニ派遣シテ該獸ノ繁殖状態ヲ調査セシメ候處別紙復命書写(附圖)ノ通同獵業ヲ禁止スルノ必要無之被認候条大要左記ノ主旨ヲ以テ當該政府ヘ御交渉相成度此段及照会候也

記

曩ニ貴政府ハ脳肭獸繁殖保護(Protection and Preservation of the fur Seals)ノ為メ千九百十二年八月法律ヲ以テ五ヶ年間「プリビロフ」諸島(Pribilof Islands)ニ於ケル該獸獵業ヲ禁止セラレ候得共本年夏季我政府ヨリ該諸島ヘ派遣シタル技術調査員ノ報告スルトコロニ拠ルトキハ別表ニ於テ見ラル、如ク「ハーレム」数(Number of harems)五百三十五、「ペップ」数(Number of pups)九万三千一百五十頭ヲ算シ千九百十一年及千九百十三年「クラーク」氏(Mr. Clark)ノ調査成績ニ近ク而モ「ハーレム」数ニ於テハ著シキ增加ヲナシ「ペップ」数ニ於テモ幾分増加ノ跡ヲ顯ハセリ之ヲ千九百十一年ニ於ケル貴政府駐在員

(Agent)ノ調査セシモノト比較スルトキハ獸群ノ大サ(Size of herds)一倍以上ニ増大シ又後補牡獸(reserve bulls)ノ豊富ナルノ徵アルヲ見ルヘシ又貴政府調査員「パーク」教授(Prof. Parker)カ今夏「バーレム」調査ノ際目擊概算シタル上、陸中ノ鰐獸(bachelors)ハ約一万四千頭ニ達シタリ此等ノ鰐獸ノ大多数ハ勿論三年以上ノモノニシテ尚其外海中ニ游泳セルモノ幾許アリシヤラ知ルヘカラス海上獵業禁止以前ニ生産シタル獸群ニシテ既ニ斯クノ如シ禁止後ニ生産シタルモノハ其死滅率(mortality)ヲ一層輕減スヘク「クラーク」氏カ千九百十二年ニ計算シタル約八千一千頭ノ「ペップ」ハ其過半數ヲ減スヘシト雖モ明年ニハ三年獸トシテ雌ハ始メテ母獸トナリ雄ハ獵獲ニ適スル鰐獸トシテ來島スヘシ今年既ニ一万余頭ヲ獵獲スルモ支障ナカリシニ之ヲ禁止シ明年ヨリ尚引続キ千九百十六年ニ至ルマテ禁止シタランニハ大ニ牡獸ノ過剩ヲ來タシ却テ繁殖(breeding ground)ニ妨害ヲ与フルノミナラス高貴ナル毛皮ヲ徒ラニ放棄スルニ過キサルナリ為ニ失フトコロ

ノ貴國ノ損耗ハ間ハストスルモ日英兩國ハ理由ナクシテ約ニ依リ亨クヘキ利益ヲ空クシ苦痛ヲ忍ンテ禁止シタル海

八 脳肭獸保護條約關係 二七八

二七八 十一月二十四日 在米國珍田大使宛
註 別紙復命書写ヲ省略ス

「パリビロ」諸島ニ於ケル腸肭獸獵禁止

関スル米國法律改正ヲ米國政府ニ要請交涉方

訓令ノ件

通機密送第七六六号

米國政府ハ千九百十二年八月法律ヲ以テ五ヶ年間其ノ所領
「プリビロ」諸島ニ於ケル腸肭獸獵業ヲ禁止致居候ヘ共
今年夏季農商務省技師北原多作ヲ同諸島ニ派遣シテ該獸ノ
繁殖状態ヲ調査セシメ候處別紙復命書写ノ通該獸獵業ヲ禁

止スルノ必要更ニ無之様被認候条貴官ハ本件ニ関スル從來
ノ成行ヲモ考量ニ加ヘラレ大要左記ノ主旨ヲ以テ米國政府
へ交渉方可然御取計相成度此段申進候也

註 左記省略ス右ハ前掲十一月四日附農商務大臣來信秘機密
第二五号ノ左記及(備考)ト同文ナリ尚添附ノ北米合衆
國「プリビロ」諸島腸肭獸調查復命書ノ写ヲ省略ス

事項九 改正赤十字條約関係

- 一一七九 五月十八日 加藤外務大臣ヨリ
陸海軍各大臣參謀總長及軍令部長宛
奧洪國政府ニ於テ軍隊衛生勤務幫助ノ為四救
恤協会指定ノ件
- 一一八〇 八月十一日 在本邦瑞西國公使ヨリ
加藤外務大臣宛
英國政府ニ於テ一九〇六年調印ノ赤十字條約
ニ附ハタル留保ヲ撤回ハタル通知ノ件

附屬書 右留保ヲ撤回シタル英國宣言ノ認証謄本

Légation De Suisse

Tokyo. Monsieur le Baron,
le 11 Août 1914

Par notes-circulaires des 30 Avril et 28 Juin 1907,
le Conseil fédéral suisse a eu l'honneur de transmettre
au Ministère Impérial des Affaires Etrangères une
copie, certifiée conforme, du procès-verbal constatant
que la Grande-Bretagne a déposé à Berne l'instrument
de ratification de la Convention internationale du 6
Juillet 1906 pour l'amélioration du sort des blessés et

1. La Société autrichienne de la Croix rouge;
2. La Société de la Croix rouge des Pays de la Ste
Couronne de Hongrie;

記